

# PETRÓLEO EN ANGOLA 2002

## 1. CAMPOS SUBMARINOS EN EL BLOQUE 18

Se ha reportado que BP planea desarrollar la totalidad de sus cinco campos submarinos en el bloque 18 fuera de la costa de Angola, a través de un buque flotante para producción, almacenamiento y descarga ubicado en su campo Plutonio. Petroleum Review, Vol 55 No. 657

---

**Fuente:** RESISTENCIA Número 24 .-BOLETÍN DE LA RED OILWATCH.- Enero 2002

## 2. SONANAGOL PRODUCIRÁ EN EL BLOQUE 34

Norsk Hydro ha firmado un acuerdo de producción conjunta para el bloque 34 con la compañía petrolera estatal de Angola, Sonangol. Se le ha otorgado a Sonangol (20%) la operación, y Norsk Hydro (30%) proveerá la asistencia técnica. Esta es la primera vez que se le otorga a Sonangol la operación para una licencia bajo el agua. Petroleum Review, Vol 55. No. 657

---

**Fuente:** RESISTENCIA Número 24 .-BOLETÍN DE LA RED OILWATCH.- Enero 2002

## 3. SE INICIA LA PRODUCCION PETROLERA EN GIRASSOL

El campo submarino Girassol de \$2.7 US de TotalFina Elf ubicado en el bloque 17 fuera de la costa de Angola está programado para su primera producción de crudo para finales del año. Se ha pronosticado que la producción alcanzará 200.000 b/d dentro de seis meses. Los otros socios de Girassol son ExxonMobil (20%), BP(16.37%), Statoil (13.33%) y Norsk Hydro (10%).

---

**Fuente:** RESISTENCIA Número 25 .-BOLETÍN DE LA RED OILWATCH.- Febrero 2002

#### 4. BUENA POSIBILIDAD DE INCREMENTAR LA PRODUCCION PETROLERA CON EL PROYECTO GIRASSOL

Angola, el segundo productor de petróleo de Africa, actualmente produce 750.000 barriles por día -espera disparar su exportación a 850.000 b/d en la primera mitad del 2002 y 950.000 b/d en el 2003, ahora que el proyecto Girassol de TotalFinaElf ha empezado a producir, de acuerdo con Stella Zenkovich.

Organización Marítima Internacional

---

**Fuente:** RESISTENCIA Número 26 .-BOLETÍN DE LA RED OILWATCH.- Marzo 2002

#### 5. DECEPCIÓN EN AGUAS PROFUNDAS PARA NORSK HYDRO EN EL BLOQUE 34 DE ANGOLA

El primer pozo de exploración en el área costera incluida en el Bloque 34 de Angola ha sido terminado y la compañía operadora, Sonangol P&P, ha preparado el siguiente boletín de prensa:

"N'Demba - 1, el primer pozo de exploración perforado mar adentro en el ultra profundo bloque 34 de 6000 km<sup>2</sup> fuera de las costas de Angola, ha finalizado gracias al taladro 'Deepwater Discovery.' En el pozo, inaugurado el 24 de Marzo y perforado a 1731 metros en las profundidades del mar, no se encontraron hidrocarburos, pero se obtuvo valiosa información para posteriores exploraciones en el bloque. Las consecuencias del pozo están todavía bajo evaluación. Varios otros prospectos han sido identificados dentro del bloque y el Grupo Contratista considerará ahora posibles objetivos para el pozo número 2. Sonangol P&P (20%) es el operador en el bloque conjuntamente con Norsk Hydro (30%) como Asistente Técnico. Los otros socios son Phillips (20%), Petrobras (15 %) y Shell (15%)."

La participación de Norsk Hydro en la exploración del bloque costero 34 se calcula será de aproximadamente NOK 300 millones en el segundo trimestre de 2002. Ciertas declaraciones en este boletín de prensa constituyen o constituirán declaraciones "a futuro" dentro del sentido del Acta de Reforma de Litigación de Seguros Privados de 1995. Las declaraciones que no están en la naturaleza de hechos históricos serán consideradas como declaraciones que miran hacia el futuro y podrían contener palabras como "creencias", "anticipos", "planes", "expectativas" y expresiones similares. Estas declaraciones se basan en las expectativas, presunciones, estimados y proyecciones de Hydro sobre la compañía y las actividades de industrias con las cuales negocia. Todas estas declaraciones involucran riesgos e incertidumbres. Para una descripción detallada de factores que podrían alterar materialmente los resultados actuales de Hydro, favor referirse al reporte anual en Form 20-F del 31 de Diciembre de 2001 y

archivos posteriores en Form 6-K con la Comisión de Seguridad e Intercambio de EEUU.

---

**Fuente:** RESISTENCIA Número 29.-BOLETÍN DE LA RED OILWATCH.- Junio 2002

#### 6. INFORME ALEGA EL ROL DE ESTADOS UNIDOS EN EL ESCANDALO ARMAS-POR PETROLEO DE ANGOLA

Mientras el Congreso de Estados Unidos continúa en su investigación del asunto de Enron, defensores de los derechos humanos piden un sondeo del posible rol de la administración Bush en otro escándalo energético y de tráfico de influencias. De acuerdo con un informe reciente de la organización no gubernamental con base en Gran Bretaña Global Witness, Bush y los intereses petroleros de Estados Unidos tienen lazos con algunas de las figuras clave en el escándalo armas-petróleo que ha devastado a Angola.

Conocido como “Angolagate” en Francia, el escándalo involucra tratos de armas-petróleo entre el hombre de negocios francés Pierre Falcone, cabeza de una firma llamada Brenco International; su socio Jean-Christophe Mitterand, hijo del ex-presidente francés; y un israelita nacido en Rusia llamado Arkadi Gaydamak.

De acuerdo con “Todos los Hombres del Presidente”, un informe del 25 de Marzo sobre Angolagate elaborado por Global Witness, Gadamay canalizó miles de millones de dólares en armas y préstamos respaldados por petróleo al gobierno de Angola como pago por lucrativos contratos petroleros con compañías petroleras occidentales. Falcone y Gaydamak, confiando en el acceso especial que tenía Mitterand al gobierno Angolés, consiguieron transferir alrededor de \$ 463 millones en armas a Angola.

---

**Fuente:** RESISTENCIA Número 30 .-BOLETÍN DE LA RED OILWATCH.- Julio 2002

#### 7. OLA MULTA A CHEVRON POR DERRAMES DE PETROLEO 28 DE JUNIO

LUADA, Angola (AP) – Angola demandó a la Chevron Texaco Corp. por \$ 2 millones por daños ambientales debidos a derrames de perforación fuera de las costas, anunció el gobierno el viernes.

El Ministro de Ambiente y Pesca dijo en una declaración plataformas de la compañía, con base en San Francisco, en el noroccidente de Angola contaminó algunas playas y obligó a que los pescadores a dejen de trabajar.

Una investigación gubernamental determinó que los derrames fueron resultado de la presencia de fugas en las tuberías deterioradas, utilizadas para transportar crudo desde las plataformas, decía la declaración.

Los funcionarios de la compañía no estaban disponibles en el momento para cualquier comentario, pero recientemente dijeron que se reemplazaría las tuberías inadecuadas.

Angola es el segundo mayor productor de petróleo sub-sahariano después de Nigeria, siendo offshore, o fuera de las costas, la mayor parte de su producción.

El país exporta un total de 800.000 barriles de petróleo diarios y abastece de más petróleo a los Estados Unidos que Kuwait.

---

**Fuente:** RESISTENCIA Número 31 .-BOLETÍN DE LA RED OILWATCH.- Agosto 2002

#### 8. ANGOLA DEMANDA A CHEVRON POR \$ 2 MILLONES POR AGENCIA DE CONTAMINACIÓN

LISBOA – Angola ha demandado a la gigante estadounidense ChevronTexaco Corp por \$ 2 millones USD por causar daños ambientales, reportó la agencia portuguesa de noticias Lusa la semana pasada.

La demanda es la primera que la nación africana ha elevado contra una compañía petrolera operando en sus aguas, dijo un vocero del Ministerio de Pesca y Ambiente.

La demanda fue presentada por contaminación de playas y daño a la pesca de la región de Cabinda, una de las regiones petroleras offshore principales de la ex colonia portuguesa, dijo Lusa.

La semana pasada, ChevronTexaco dijo que redujo la producción de crudo en Angola en alrededor de 55.000 barriles diarios o 12 por ciento después de una fuga de un oleoducto.

El oleoducto transporta crudo desde el área Maongo a su terminal de exportación en Cabinda. La tubería ha sido cerrada por dos semanas después de que se descubrieron las fugas.

---

**Fuente:** RESISTENCIA Número 34-BOLETÍN DE LA RED OILWATCH.- Diciembre 2002